

Legally responsible person**Producer****Artsana S.p.A.****Saldarini Catelli 1****Grandate****22070****info@chicco-service.pl****48221100847****EN• Product identified by EAN number 8058664070077****is subject to following safety information•****PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 8058664070077****jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa****DE• Das mit der EAN-Nummer 8058664070077****gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•****FR• Produit identifié par le numéro EAN 8058664070077****est soumis aux informations de sécurité suivantes•****NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 8058664070077****is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•****SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 8058664070077****är föremål för följande säkerhetsinformation•****IT• Prodotto identificato dal numero EAN 8058664070077****è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•**

PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁYCH KONSULTACJI. [?] DLA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA TWOJEGO DZIECKA. [?] OSTRZEŻENIE! [?] ? Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych. [?] ? Ciągłe i przedłużone ssanie płynów spowoduje próchnicę. [?] ? Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem. [?] ? Przed każdym użyciem obejrzeć kubek i wszystkie jego elementy, aby sprawdzić ich stan, tzn. brak pęknięć lub ostrych krawędzi. Skontrolować silikonową osłonę i wymienić w przypadku pierwszych oznak zużycia lub uszkodzenia. [?] ? Upewnić się, że dziecko nie biega i nie bawi się trzymając produkt w ręce lub w ustach, aby zapobiec wypadkom. [?] ? Używać tylko oryginalnych komponentów i elementów zamiennych linii Kubki Chicco. Wszystkie elementy kubków Chicco można stosować wymiennie pomiędzy sobą. [?] ? Wszystkie części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. [?] ? Nie pozostawiać produktu narażonego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła ani też w roztworach dezynfekujących przez dłuższy czas niż zalecany, gdyż mogłoby to wpłynąć na trwałość produktu/uszkodzić go. [?] Sposób użycia [?] Przygotowanie i użycie: [?] ? Tylko przed pierwszym użyciem zdemontować wszystkie elementy i gotować przez 5 minut, dla zagwarantowania maksymalnej higieny. [?] ?

Umieścić silikonową osłonę w nakrętce, przesuując pod kolorową wypustkę perforowaną część, przez którą wypływa woda i pozostawiając ją w tym miejscu, tak aby osłonka opierała się o ząbki zewnętrznej części nakrętki (rys. A).^[2] ? Wlać płyn do kubka, nie przekraczając maksymalnej pojemności zaznaczonej na skali (200 ml).^[2] ? Do kubka wlewać tylko płynny pokarm. Zbyt gęste płyny lub niefiltrowane soki mogą zatkać otwory osłony, utrudniając ssanie. Nie wlewać napojów gazowanych. Nie używać do zbyt długiego przechowywania pokarmu. Intensywna barwa napoju (np. herbata,^[2] soki owocowe) może wpłynąć na kolor produktu.^[2] ? Umieścić obręcz z uchwytyami w odpowiednich rowkach na szyjce kubka, następnie przykręcić i dokręcić do samego końca nakrętkę z osłoną. Kubek może być używany z uchwytyami lub bez nich.^[2] ? Przed każdym użyciem nacisnąć silikonową membranę na środku i docisnąć na dół, aby dokładnie przylegała (rys. B).^[2] ? Naciskając wargami na silikonową osłonę dziecko powoduje wypłynięcie płynu.^[2] ? Kubek można używać z silikonową osłoną lub bez niej. Po zdjęciu osłony z zakrętki produktu można używać jako zwykłej szklanki, aby umożliwić dziecku naukę moderowania przepływu płynu, zgodnie z zaleceniami lekarzy pediatrów.^[2] ? Aby zapewnić poprawne działanie produktu i zapobiec wylewaniu się płynów, przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały prawidłowo złożone.^[2] ? Podczas transportu kubek powinien zawsze znajdować się w pozycji pionowej, z nałożoną pokrywką. Po zdjęciu silikonowej osłony, pokrywka nie gwarantuje hermetycznej szczelności kubka.^[2] ? Możliwe jest podgrzewanie płynów w kuchenke mikrofalowej, ustawiając moc na 800 W i czas na 3 minuty. Umieścić produkt tylko po wcześniejszym zdjęciu nakrętki, osłony i uchwytów: ryzyko wybuchu. W przypadku korzystania z kuchenki mikrofalowej z^[2] grillem upewnić się, że grill jest wyłączony. Zachować szczególną czujność w przypadku podgrzewania w kuchenke mikrofalowej. Dokładnie wymieszać podgrzany posiłek, aby zapewnić jednolite rozprowadzenie ciepła, a następnie sprawdzić temperaturę przed^[2] podaniem posiłku.^[2] ? Nie podgrzewać produktu w tradycyjnych piekarnikach, na płytach grzewczych lub na wolnym ogniu.^[2] ? Umyć i dokładnie osuszyć produkt i jego elementy zaraz po użyciu.^[2] ? Czyszczenie:^[2] ? Wszystkie elementy myć ręcznie w ciepłej wodzie, używając zwykłego płynu do mycia naczyń, zwracając uwagę, aby usunąć ewentualne pozostałości podanego napoju.^[2] ? Nie używać intensywnych środków czyszczących. Nie używać szorstkich przyborów do mycia osłony.^[2] ? Wszystkie elementy można myć także w zmywarce, wybierając program do delikatnego mycia. Bardziej intensywny program mycia, może przyspieszyć zużycie się wyrobu. Po każdym myciu zawsze obficie wypłukać wszystkie elementy.^[2] ? Produkt można dezynfekować na zimno - stosując roztwory dezynfekujące, lub na ciepło w odpowiednich urządzeniach. Nie gotować po pierwszym użyciu.^[2] ? Po myciu osuszyć dokładnie wszystkie elementy i przechowywać je niezłożone w suchym i czystym miejscu, chroniąc przed bezpośrednim działaniem słońca i źródeł ciepła.^[2] ? Umyć przed każdym użyciem.

READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.^[2] FOR THE SAFETY AND HEALTH OF YOUR

CHILD.^[2] WARNING!^[2] Always use the product under adult supervision.^[2] Continuous and prolonged sucking of liquids will cause tooth decay.^[2] Always check the temperature of the food before feeding.^[2] Inspect the cup and all its elements before each use to check their condition, i.e., ensure there are no cracks or sharp edges. Check the silicone cover and replace it at the first signs of wear or damage.^[2]

Ensure that the child does not run or play while holding the product in their hand or mouth to prevent accidents. Use only original components and spare parts from the Chicco Cup line. All Chicco cup elements are interchangeable with one another. Store all parts in a place inaccessible to children. Do not leave the product exposed to direct sunlight, heat, or disinfectant solutions for longer than recommended, as this could affect the product's durability/damage it. Instructions for use Preparation and usage: Before first use only, disassemble all parts and boil for 5 minutes to ensure maximum hygiene. Place the silicone cover in the lid, sliding the perforated part through which water flows under the colored tab and leaving it in that position so that the cover rests against the teeth of the outer part of the lid (Fig. A). Pour liquid into the cup, not exceeding the maximum capacity marked on the scale (200 ml). Pour only liquid food into the cup. Too thick liquids or unfiltered juices may clog the cover holes, making sucking difficult. Do not pour carbonated drinks. Do not use for prolonged food storage. Intense beverage colors (e.g., tea, fruit juices) may affect the product's color. Place the handle ring in the appropriate grooves on the cup's neck, then screw and tighten the lid with the cover to the end. The cup can be used with or without handles. Before each use, press the silicone membrane in the middle and push it down to ensure it adheres properly (Fig. B). Pressing the silicone cover with the lips causes the liquid to flow. The cup can be used with or without the silicone cover. After removing the cover from the product's lid, it can be used as a regular glass to allow the child to learn to moderate the liquid flow, as recommended by pediatricians. To ensure proper product operation and prevent liquid spillage, check that all parts are assembled correctly before use. During transport, the cup should always be kept upright with the lid on. After removing the silicone cover, the lid does not guarantee the cup's hermetic seal. It is possible to heat liquids in a microwave oven by setting the power to 800 W and the time to 3 minutes. Place the product only after removing the lid, cover, and handles: risk of explosion. If using a microwave oven with a grill, ensure the grill is turned off. Exercise particular caution when heating in a microwave oven. Stir the heated meal thoroughly to ensure even heat distribution, then check the temperature before serving. Do not heat the product in traditional ovens, on hotplates, or over an open flame. Wash and thoroughly dry the product and its elements immediately after use. Cleaning: Wash all parts by hand in warm water using regular dishwashing liquid, paying attention to remove any leftovers from the beverage served. Do not use harsh cleaning agents. Do not use abrasive cleaning tools on the cover. All parts can also be washed in a dishwasher, selecting a gentle washing cycle. A more intensive washing cycle may accelerate product wear. After each washing, always rinse all parts thoroughly. The product can be disinfected cold using disinfectant solutions or hot in appropriate devices. Do not boil after first use. After washing, thoroughly dry all parts and store them unassembled in a dry and clean place, protecting them from direct sunlight and heat sources. Wash before each use. ZUM LESEN UND ZUM SCHUTZ FÜR ZUKÜNFTIGE KINDERBERATUNGEN AUFBEWAHREN. FÜR DIE SICHERHEIT UND GESUNDHEIT IHRES KINDES. WARNUNG! Produkt immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Langanhaltendes, kontinuierliches Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung prüfen. Vor jedem Gebrauch den

Becher und alle Teile auf Beschädigungen wie Risse oder scharfe Kanten überprüfen. Silikonabdeckung kontrollieren und bei ersten Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung austauschen. Sicherstellen, dass das Kind nicht rennt oder spielt, während es das Produkt in der Hand oder im Mund hält, um Unfälle zu vermeiden. Nur Originalkomponenten und Ersatzteile der Chicco-Becherlinie verwenden. Alle Teile der Chicco-Becher sind untereinander austauschbar. Alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Produkt nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht, Hitze oder Desinfektionslösungen aussetzen, da dies die Haltbarkeit des Produkts beeinträchtigen oder es beschädigen könnte.

Anwendung
Vorbereitung und Nutzung: Nur vor dem ersten Gebrauch alle Teile auseinandernehmen und für 5 Minuten kochen, um maximale Hygiene zu gewährleisten. Silikonabdeckung in den Deckel einfügen, indem die perforierte Stelle, durch die Wasser fließt, unter den farbigen Vorsprung geschoben und dort belassen wird, sodass die Abdeckung an den Zähnen des äußeren Deckelteils anliegt (Abb. A). Flüssigkeit in den Becher füllen, ohne die maximale Kapazität auf der Skala (200 ml) zu überschreiten. Nur flüssige Nahrung in den Becher füllen. Zu dickflüssige Flüssigkeiten oder ungefilterte Säfte können die Öffnungen der Abdeckung verstopfen und das Saugen erschweren. Keine kohlenensäurehaltigen Getränke einfüllen. Nicht für die längere Aufbewahrung von Lebensmitteln verwenden. Intensive Farbe von Getränken (z. B. Tee, Fruchtsäfte) kann die Farbe des Produkts beeinflussen. Ring mit Griffen in die entsprechenden Schlitze am Becherrand einsetzen, dann den Deckel mit Abdeckung aufschrauben und festziehen. Der Becher kann mit oder ohne Griffe verwendet werden. Vor jedem Gebrauch die Silikonmembran in der Mitte drücken und nach unten schieben, damit sie genau anliegt (Abb. B). Durch das Drücken der Lippen auf die Silikonabdeckung bewirkt das Kind den Flüssigkeitsfluss. Der Becher kann mit oder ohne Silikonabdeckung verwendet werden. Nach dem Entfernen der Abdeckung kann das Produkt als gewöhnliches Glas verwendet werden, um dem Kind das Regulieren des Flüssigkeitsflusses gemäß den Empfehlungen von Kinderärzten zu erleichtern. Um die einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten und ein Auslaufen von Flüssigkeiten zu vermeiden, vor der Verwendung sicherstellen, dass alle Teile korrekt zusammengesetzt sind. Während des Transports sollte der Becher immer in aufrechter Position mit aufgesetztem Deckel aufbewahrt werden. Nach dem Entfernen der Silikonabdeckung garantiert der Deckel keine hermetische Dichtigkeit des Bechers. Es ist möglich, Flüssigkeiten in der Mikrowelle zu erhitzen, indem die Leistung auf 800 W und die Zeit auf 3 Minuten eingestellt werden. Produkt nur nach vorherigem Entfernen von Deckel, Abdeckung und Griffen einsetzen: Explosionsgefahr. Wenn eine Mikrowelle mit Grill verwendet wird, sicherstellen, dass der Grill ausgeschaltet ist. Besondere Vorsicht beim Erhitzen in der Mikrowelle walten lassen. Die erwärmte Nahrung gut durchmischen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten, und vor dem Füttern die Temperatur prüfen. Das Produkt nicht in herkömmlichen Öfen, auf Kochplatten oder offener Flamme erhitzen. Produkt und Teile unmittelbar nach der Verwendung reinigen und trocknen.

Reinigung: Alle Teile von Hand mit warmem Wasser und handelsüblichem Spülmittel reinigen und darauf achten, dass etwaige Getränkerückstände entfernt werden. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Keine rauen Reinigungsutensilien für die

Abdeckung verwenden. Alle Teile können auch im Geschirrspüler mit einem Schonprogramm gereinigt werden. Ein intensiveres Reinigungsprogramm kann die Abnutzung des Produkts beschleunigen. Nach jeder Reinigung immer alle Teile gründlich abspülen. Produkt kann kalt mit Desinfektionslösungen oder heiß in geeigneten Geräten desinfiziert werden. Nach dem ersten Gebrauch nicht erneut kochen. Nach der Reinigung alle Teile gründlich trocknen und unmontiert an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen. Vor jedem Gebrauch reinigen.

LIRE ET CONSERVER POUR LES CONSULTATIONS FUTURES. POUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ DE VOTRE ENFANT. AVERTISSEMENT ! Toujours utiliser le produit sous la supervision d'un adulte. Une succion continue et prolongée des liquides peut provoquer des caries dentaires. Toujours vérifier la température des aliments avant de nourrir. Avant chaque utilisation, inspecter la tasse et tous ses composants pour s'assurer qu'ils ne présentent pas de fissures ou de bords tranchants. Vérifier la housse en silicone et la remplacer dès les premiers signes d'usure ou de dommage. S'assurer que l'enfant ne court pas et ne joue pas en tenant le produit dans sa main ou dans sa bouche afin de prévenir les accidents. Utiliser uniquement des composants et pièces de rechange d'origine de la gamme de tasses Chicco. Tous les composants des tasses Chicco sont interchangeables entre eux. Conserver toutes les pièces hors de portée des enfants. Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou à des solutions désinfectantes pendant plus longtemps que recommandé, car cela pourrait affecter la durabilité du produit ou l'endommager. Mode d'emploi Préparation et utilisation : Avant la première utilisation uniquement, démonter tous les éléments et faire bouillir pendant 5 minutes pour garantir une hygiène maximale. Placer la housse en silicone sur le couvercle, en faisant glisser la partie perforée par laquelle l'eau s'écoule sous l'ergot coloré, et en la laissant en place de sorte que la housse repose contre les encoches extérieures du couvercle (illustration A). Verser le liquide dans la tasse, sans dépasser la capacité maximale indiquée sur l'échelle (200 ml). Verser uniquement des liquides alimentaires dans la tasse. Des liquides trop épais ou des jus non filtrés peuvent obstruer les trous de la housse, rendant la succion difficile. Ne pas verser de boissons gazeuses. Ne pas utiliser pour un stockage prolongé des aliments. La couleur intense de certaines boissons (ex. thé, jus de fruits) peut altérer la couleur du produit. Placer l'anneau avec les poignées dans les rainures appropriées sur le col de la tasse, puis visser et serrer complètement le couvercle avec la housse. La tasse peut être utilisée avec ou sans poignées. Avant chaque utilisation, appuyer sur la membrane en silicone au centre et la pousser vers le bas pour qu'elle adhère parfaitement (illustration B). En exerçant une pression avec les lèvres sur la housse en silicone, l'enfant provoque l'écoulement du liquide. La tasse peut être utilisée avec ou sans la housse en silicone. Après avoir retiré la housse du couvercle, le produit peut être utilisé comme un verre ordinaire pour permettre à l'enfant d'apprendre à modérer le flux de liquide, conformément aux recommandations des pédiatres. Pour garantir le bon fonctionnement du produit et éviter les fuites, vérifier avant chaque utilisation que tous les éléments sont correctement assemblés. Pendant le transport, la tasse doit toujours être maintenue en position verticale avec le couvercle en place. Une fois la

housse en silicone retirée, le couvercle ne garantit pas l'étanchéité hermétique de la tasse. Il est possible de chauffer les liquides au micro-ondes en réglant la puissance à 800 W et le temps à 3 minutes. Placer le produit uniquement après avoir retiré le couvercle, la housse et les poignées : risque d'explosion. En cas d'utilisation d'un micro-ondes avec gril, s'assurer que le gril est désactivé. Faire preuve d'une vigilance particulière lors de l'utilisation du micro-ondes. Bien mélanger le repas chauffé pour assurer une répartition homogène de la chaleur, puis vérifier la température avant de servir. Ne pas chauffer le produit dans des fours traditionnels, sur des plaques chauffantes ou à feu ouvert. Laver et bien sécher le produit et ses composants immédiatement après utilisation. Nettoyage : Laver tous les éléments à la main à l'eau tiède avec un détergent à vaisselle ordinaire, en veillant à éliminer tout résidu de boisson. Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ne pas utiliser d'ustensiles abrasifs pour nettoyer la housse. Tous les éléments peuvent également être lavés au lave-vaisselle en sélectionnant un programme de lavage délicat. Un programme de lavage plus intensif pourrait accélérer l'usure du produit. Après chaque lavage, toujours rincer abondamment tous les éléments. Le produit peut être désinfecté à froid en utilisant des solutions désinfectantes ou à chaud dans des appareils appropriés. Ne pas faire bouillir après la première utilisation. Après lavage, bien sécher tous les éléments et les conserver non assemblés dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. Laver avant chaque utilisation.

LÄS OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA KONSULTATIONER. FÖR DITT BARN SÄKERHET OCH HÄLSA. VARNING! Använd alltid produkten under uppsikt av vuxen. Kontinuerlig och långvarig sugning av vätskor kan orsaka karies. Kontrollera alltid temperaturen på maten innan matning. Kontrollera muggen och alla dess delar före varje användning för att se efter skador, såsom sprickor eller vassa kanter. Kontrollera silikonhöljet och byt ut det vid första tecken på slitage eller skada. Se till att barnet inte springer eller leker medan det håller i produkten i handen eller i munnen för att undvika olyckor. Använd endast originalkomponenter och reservdelar för Chicco-muggar. Alla delar av Chicco-muggar kan användas omväxlande med varandra. Förvara alla delar utom räckhall för barn. Utsätt inte produkten för direkt solljus, värme eller desinfektionslösningar under längre tid än rekommenderat, eftersom detta kan påverka produktens hållbarhet/skada.

Användning Förberedelse och användning: Endast före första användningen ska alla delar demonteras och kokas i 5 minuter för att säkerställa maximal hygien. Placera silikonhöljet i locket genom att skjuta den perforerade delen, där vattnet rinner genom, under den färgade fliken och låt den sitta på plats så att höljet vilar mot tänderna på lockets yttre del (fig. A). Fyll muggen med vätska utan att överskrida maxkapaciteten som anges på skalan (200 ml). Fyll endast muggen med flytande näring. För tjocka vätskor eller ofiltrerade juicer kan blockera halen i höljet och försvara sugning. Fyll inte med kolsyrade drycker. Använd inte för att lagra mat under lång tid. Intensiva dryckesfärger (t.ex. te, fruktjuicer) kan påverka produktens färg. Placera ringen med handtag i de lämpliga spårerna på muggens hals, skruva på och dra åt locket med höljet helt och hållet. Muggen kan användas med eller utan handtag. Tryck på mitten av silikonmembranet före varje användning och tryck ner det för att det

ska passa exakt (fig. B).² Genom att trycka med läpparna på silikonhöljet får barnet vätskan att rinna ut.² Muggen kan användas med eller utan silikonhöljet. Genom att ta bort höljet från lockets produkt kan den användas som en vanlig kopp för att låta barnet lära sig att reglera vätskeflödet, enligt rekommendationer från barnläkare.² För att säkerställa korrekt funktion av produkten och förhindra spill av vätskor, kontrollera före användning att alla delar är korrekt monterade.² Under transport ska muggen alltid hallas i upprätt position med locket på plats. När silikonhöljet tas bort garanterar inte locket att muggen är hermetiskt tät.² Vätskor kan värmas i mikrovågsugn genom att ställa in effekten på 800 W i 3 minuter. Placera produkten i mikrovågsgugnen endast efter att locket, höljet och handtagen har tagits bort: explosionsrisk. Om mikrovågsgugnen har grillfunktion, se till att grillen är avstängd. Var särskilt uppmärksam vid uppvärmning i mikrovågsugn. Blanda alltid uppvärmd mat noggrant för att säkerställa jämn värmefördelning och kontrollera temperaturen innan maten serveras.² Värm inte produkten i traditionella ugnar, på spishällar eller på öppen eld.² Tvätta och torka produkten och dess delar noggrant omedelbart efter användning.² Rengöring:² Tvätta alla delar för hand i varmt vatten med vanligt diskmedel och se till att ta bort eventuella rester av drycken.² Använd inte starka rengöringsmedel. Använd inte grova rengöringsredskap på höljet.² Alla delar kan även diskas i diskmaskin med ett skonsamt program. Ett intensivare diskprogram kan påskynda produktens slitage. Efter varje diskning ska alla delar alltid sköljas noggrant.² Produkten kan desinficeras kallt med hjälp av desinfektionslösningar, eller varmt i lämpliga apparater. Koka inte efter första användningen.² Torka noggrant alla delar efter diskning och förvara dem isär i en torr och ren plats, skyddad från direkt solljus och värmekällor.² Tvätta före varje användning.

LEES DIT EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIG CONSULT.² VOOR DE VEILIGHEID EN GEZONDHEID VAN UW KIND.² WAARSCHUWING!² Gebruik het product altijd onder toezicht van een volwassene.² Voortdurend en langdurig zuigen op vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.² Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u het voedt.² Controleer voor elk gebruik de beker en alle onderdelen op hun staat, d.w.z. geen scheuren of scherpe randen. Controleer de siliconen hoes en vervang deze bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging.² Zorg ervoor dat het kind niet rent of speelt terwijl het het product in zijn hand of mond vasthoudt om ongevallen te voorkomen.² Gebruik alleen originele componenten en reserveonderdelen van de Chicco Bekerlijn. Alle onderdelen van Chicco bekers kunnen onderling worden uitgewisseld.² Bewaar alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.² Laat het product niet blootstellen aan direct zonlicht, warmte of desinfecterende oplossingen gedurende een langere periode dan aanbevolen, omdat dit de duurzaamheid kan beïnvloeden/beschadigen.² EBRUIKSAANWIJZING Voorbereiding en gebruik:² Demonteer alle onderdelen en kook ze gedurende 5 minuten alleen voor het eerste gebruik om maximale hygiëne te garanderen.² Plaats de siliconen hoes op de dop door het geperforeerde gedeelte waaruit water stroomt onder de gekleurde uitstulping te schuiven en laat deze daar zodat de hoes op de tanden van het buitenste deel van de dop rust (afbeelding A).² Giet vloeistof in de beker zonder de maximale capaciteit die op de schaal is aangegeven (200 ml) te overschrijden.² Giet alleen vloeibaar voedsel in de beker. Te dikke

vloeistoffen of niet-gefilterde sappen kunnen de gaten van de hoes verstoppen en het zuigen bemoeilijken. Giet geen koolzuurhoudende dranken. Gebruik het niet voor langdurige opslag van voedsel. Een intense kleur van de drank (bijv. thee, vruchtensappen) kan de kleur van het product beïnvloeden. Plaats de ring met handvatten in de juiste groeven op de hals van de beker, schroef vervolgens de dop met de hoes erop en draai deze helemaal vast. De beker kan met of zonder handvatten worden gebruikt. Druk voor elk gebruik op het midden van het siliconenmembraan en duw het naar beneden om ervoor te zorgen dat het goed past (afbeelding B). Door met de lippen op de siliconen hoes te drukken, zorgt het kind ervoor dat de vloeistof eruit stroomt. De beker kan met of zonder siliconen hoes worden gebruikt. Nadat u de hoes van de dop hebt verwijderd, kan het product als een gewone beker worden gebruikt om het kind te leren de stroming van de vloeistof te matigen, zoals aanbevolen door kinderartsen. Om een correcte werking van het product te garanderen en het morsen van vloeistoffen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd voordat u het gebruikt. Tijdens het transport moet de beker altijd rechtop staan met de deksel erop. Na het verwijderen van de siliconen hoes garandeert de deksel geen luchtdichte afdichting van de beker. Het is mogelijk vloeistoffen in de magnetron te verwarmen door een vermogen van 800 W en een duur van 3 minuten in te stellen. Plaats het product alleen nadat u de dop, de hoes en de handvatten heeft verwijderd: explosiegevaar. Als u een magnetron met grill gebruikt, zorg er dan voor dat de grill is uitgeschakeld. Wees vooral voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. Meng de verwarmde maaltijd grondig om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u de maaltijd serveert. Verwarm het product niet in traditionele ovens, op kookplaten of op open vuur. Was en droog het product en de onderdelen onmiddellijk na gebruik grondig. **REINIGING:** Was alle onderdelen met de hand in warm water met een normaal afwasmiddel en verwijder eventuele resten van de verstrekte drank. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen voor de hoes. Alle onderdelen kunnen ook in de vaatwasser worden gewassen met een programma voor delicate wasbeurten. Een intensiever wasprogramma kan de slijtage van het product versnellen. Spoel na elke wasbeurt altijd alle onderdelen grondig af. Het product kan koud worden gedesinfecteerd - met desinfecterende oplossingen, of warm in geschikte apparaten. Kook niet na het eerste gebruik. Droog na het wassen alle onderdelen grondig en bewaar ze ongeassembleerd op een droge en schone plaats, beschermd tegen direct zonlicht en warmtebronnen. Was voor elk gebruik.

LEGGERE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI. **PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEL TUO BAMBINO. AVVERTENZA!** Utilizzare il prodotto sempre sotto la supervisione di un adulto. L'aspirazione continua e prolungata di liquidi provoca carie dentali. Controllare sempre la temperatura del cibo prima di nutrire il bambino. Verificare lo stato della tazza e di tutti i suoi componenti prima di ogni utilizzo per assicurarsi che non ci siano crepe o bordi taglienti. Controllare la copertura in silicone e sostituirla ai primi segni di usura o danneggiamento. Assicurarsi che il bambino non corra o giochi tenendo il prodotto in mano o in bocca per prevenire incidenti. Utilizzare solo

componenti originali e pezzi di ricambio della linea Chicco Cups. Tutti i componenti delle tazze Chicco sono intercambiabili fra loro. ❗ Conservare tutte le parti in un luogo non accessibile ai bambini. ❗ Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, al calore o a soluzioni disinfettanti per un periodo superiore a quello raccomandato, poiché ciò potrebbe influire sulla durata del prodotto/danneggiarlo. ❗ Modalità d'uso

Preparazione e utilizzo: ❗ Solo prima del primo utilizzo, smontare tutti i componenti e far bollire per 5 minuti per garantire la massima igiene. ❗ Posizionare la copertura in silicone sul tappo facendo scorrere la parte perforata, attraverso la quale esce l'acqua, sotto il rilievo colorato e lasciandola in posizione, in modo che il bordo della copertura si appoggi sui dentini della parte esterna del tappo (fig. A). ❗ Riempire il bicchiere con il liquido, senza superare la capacità massima indicata sulla scala (200 ml). ❗ Versare nel bicchiere solo alimenti liquidi. Liquidi troppo densi o succhi non filtrati possono ostruire i fori della copertura, rendendo difficile l'aspirazione. Non versare bevande gassate. Non utilizzare per conservare alimenti per periodi troppo lunghi. Il colore intenso della bevanda (ad esempio, tè, succhi di frutta) potrebbe influire sul colore del prodotto. ❗ Posizionare l'anello con i manici negli appositi incavi sul collo del bicchiere, quindi avvitare e stringere fino in fondo il tappo con la copertura. La tazza può essere utilizzata con o senza manici. ❗ Prima di ogni utilizzo, premere la membrana in silicone al centro e spingerla verso il basso per garantire un'aderenza perfetta (fig. B). ❗ Premendo le labbra sulla copertura in silicone, il bambino fa uscire il liquido. ❗ La tazza può essere utilizzata con o senza copertura in silicone. Rimuovendo la copertura dal tappo, il prodotto può essere utilizzato come un normale bicchiere, per consentire al bambino di imparare a moderare il flusso del liquido, come raccomandato dai pediatri. ❗ Per garantire il corretto funzionamento del prodotto e prevenire fuoriuscite di liquidi, prima dell'uso assicurarsi che tutti i componenti siano stati assemblati correttamente. ❗ Durante il trasporto, la tazza deve sempre essere tenuta in posizione verticale, con il coperchio posto sopra. Dopo aver rimosso la copertura in silicone, il coperchio non garantisce la tenuta ermetica della tazza. ❗ È possibile riscaldare i liquidi nel forno a microonde impostando la potenza a 800 W e il tempo a 3 minuti. Inserire il prodotto solo dopo aver rimosso il tappo, la copertura e i manici: rischio di esplosione. Con l'uso di un forno a microonde con grill, assicurarsi che la funzione grill sia spenta. Prestare particolare attenzione quando si riscalda nel microonde. Mescolare accuratamente il pasto riscaldato per garantire una distribuzione uniforme del calore, quindi controllare la temperatura prima di somministrarlo. ❗ Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali, su piastre di cottura o a fiamma viva. ❗ Lavare e asciugare accuratamente il prodotto e i suoi componenti subito dopo l'uso.

Pulizia: ❗ Lavare tutti i componenti a mano con acqua calda utilizzando un normale detersivo per stoviglie, facendo attenzione a rimuovere eventuali residui della bevanda fornita. ❗ Non utilizzare detersivi aggressivi. Non utilizzare strumenti abrasivi per pulire la copertura. ❗ Tutti i componenti possono essere lavati anche in lavastoviglie, selezionando il programma per lavaggi delicati. Un programma di lavaggio più intenso può accelerare l'usura del prodotto. Dopo ogni lavaggio, risciacquare sempre abbondantemente tutti i componenti. ❗ Il prodotto può essere disinfettato a freddo utilizzando soluzioni disinfettanti o a caldo in dispositivi appropriati. Non far bollire dopo il primo utilizzo. ❗ Dopo il

lavaggio, asciugare accuratamente tutti i componenti e conservarli smontati in un luogo asciutto e pulito, al riparo dalla luce solare diretta e da fonti di calore. Lavare prima di ogni utilizzo.

LEER Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA LA SEGURIDAD Y LA SALUD DE SU HIJO.

ADVERTENCIA! Utilizar el producto siempre bajo la supervisión de un adulto. La succión continua y prolongada de líquidos provocará caries. Siempre comprobar la temperatura del alimento antes de alimentar. Antes de cada uso, inspeccionar el vaso y todos sus componentes para verificar su estado, es decir, ausencia de grietas o bordes afilados. Revisar la cubierta de silicona y reemplazarla al menor signo de desgaste o dano. Asegurarse de que el niño no corra ni juegue llevando el producto en la mano o en la boca para evitar accidentes. Usar solo componentes originales y piezas de repuesto de la línea de Vasos Chicco. Todos los elementos de los vasos Chicco son intercambiables entre sí. Mantener todas las piezas fuera del alcance de los niños. No dejar el producto expuesto a la luz solar directa, al calor ni a soluciones desinfectantes durante más tiempo del recomendado, ya que podría afectar la durabilidad del producto o danarlo.

Modo de uso

Preparación y uso: Solo antes del primer uso, desmontar todas las partes y hervir durante 5 minutos para garantizar la máxima higiene. Colocar la cubierta de silicona en la tapa, deslizándola por la lengüeta coloreada hasta que encaje en la parte perforada por donde fluye el agua, dejando que la cubierta se apoye sobre los dientes de la parte externa de la tapa (fig. A). Verter líquido en el vaso sin superar la capacidad máxima marcada en la escala (200 ml). En el vaso, verter únicamente alimentos líquidos. Líquidos demasiado espesos o jugos no filtrados pueden obstruir los orificios de la cubierta, dificultando la succión. No verter bebidas gaseosas. No usar para almacenar alimentos durante demasiado tiempo. El color intenso de una bebida (por ejemplo, té, jugos de frutas) podría afectar al color del producto. Colocar el anillo con asas en las ranuras adecuadas en el cuello del vaso, luego atornillar y apretar completamente la tapa con la cubierta. El vaso puede usarse con o sin asas. Antes de cada uso, presionar la membrana de silicona en el centro y empujarla hacia abajo para asegurarse de que quede bien ajustada (fig. B). Al presionar la cubierta de silicona con los labios, el niño provoca la salida del líquido. El vaso puede usarse con o sin la cubierta de silicona. Después de retirar la cubierta de la tapa del producto, puede usarse como un vaso común para permitir que el niño aprenda a moderar el flujo de líquido, según las recomendaciones de los pediatras. Para garantizar el correcto funcionamiento del producto y evitar derrames, antes de usar, es necesario verificar que todas las partes estén montadas correctamente. Durante el transporte, el vaso debe permanecer siempre en posición vertical con la tapa puesta. Después de retirar la cubierta de silicona, la tapa no garantiza la hermeticidad del vaso. Es posible calentar líquidos en el microondas, ajustando la potencia a 800 W y el tiempo a 3 minutos. Colocar el producto únicamente después de quitar la tapa, la cubierta y las asas: riesgo de explosión. Si se utiliza un microondas con función de grill, asegurarse de que el grill esté desactivado. Prestar especial atención al calentar en el microondas. Mezclar bien la comida calentada para garantizar una distribución uniforme del calor y luego comprobar la temperatura antes de servir. No calentar el producto en hornos tradicionales, placas de cocina o fuego directo. Lavar y secar bien el producto y sus componentes inmediatamente después de su uso.

Limpiar: Lavarse todas las piezas a

mano con agua tibia y detergente para platos suave, asegurándose de eliminar cualquier residuo de la bebida servida.❓No usar productos de limpieza agresivos. No usar utensilios ásperos para limpiar la cubierta.❓Todas las piezas también pueden lavarse en el lavavajillas, seleccionando un programa de lavado delicado. Los programas más intensos pueden acelerar el desgaste del producto. Después de cada lavado, enjuagar abundantemente todas las piezas.❓El producto puede desinfectarse en frío con soluciones desinfectantes o en calor en dispositivos adecuados. No hervir después del primer uso.❓Después de lavar, secar bien todas las piezas y almacenarlas sin ensamblar en un lugar seco y limpio, protegido de la luz solar directa y fuentes de calor.❓Lavar antes de cada uso.